

bị tên giết người đầu độc 被杀人犯毒害  
 ② (精神上) 毒害, 毒化, 腐蚀: bị bọn xấu  
 lời kéo, đầu độc 被坏人拉拢腐蚀; bị đầu  
 độc cả tinh thần lẫn thể xác 在精神和肉体  
 上进行毒害

**đầu đuôi** *d* ①首尾, 头尾: nói rõ đầu đuôi câu  
 chuyện 说清事情头尾 ②原因, 缘由, 缘故:  
 Đầu đuôi là tại nó nên mới hỏng việc. 原因  
 都是因为他才坏事的。③底细, 原委, 来  
 龙去脉: không hiểu đầu đuôi tại sao 不  
 了解事情原委

**đầu đuôi gốc ngọn** 原原本本

**đầu đuôi xuôi ngược**=đầu đuôi gốc ngọn

**đầu đường xó chợ** ①颠沛流离, 流浪街头  
 ②瘪三 (骂语)

**đầu gà hơn đuôi trâu** 宁做鸡头不做凤尾

**đầu gấu** *d* [口] 打手, 地头蛇, 地痞

**đầu ghềnh cuối biển** 天涯海角

**đầu ghi** *d* 刻录机

**đầu gió** *d* 风口

**đầu gối** *d* 膝盖, 膝头

**đầu gối quá tai** 好吃懒做

**đầu gối tay ấp** 白头偕老

**đầu hai thứ tóc** 饱经风霜

**đầu hàn** *d* 焊头

**đầu hàng** *đg* 投降, 屈服: đầu hàng hoàn cảnh  
 屈服于环境; Dịch đã đầu hàng. 敌人已投  
 降。

**đầu hát** *d* [旧] 歌妓, 陶娘

**đầu hồi** *d* 房山, 山墙

**đầu hôm** *d* 黄昏: Đi từ sáng đến đầu hôm mới  
 về. 早上出去到黄昏才回来。

**đầu lâu** *d* 头颅, 骷髏

**đầu lĩnh** *d* 头领

**đầu lọc** *d* 过滤嘴: thuốc lá đầu lọc 过滤嘴香  
 烟

**đầu lòng** *d* 头胎: sinh đầu lòng 生头胎; Đầu  
 lòng là con gái. 头胎是女孩。

**đầu lưỡi** *r* [口] ①口头禅的: câu nói đầu lưỡi

脱口而出; Anh ta chỉ trung thành ở đầu  
 lưỡi. 他只是口头忠诚。②口头说说的,  
 空头支票的: chỉ ngon ngọt đầu lưỡi 只是  
 空头支票

**đầu mả** *d* 坟头

**đầu mạch mỏ** *d* 矿苗

**đầu mây cuối mắt** 暗送秋波

**đầu máy** *d* 机车: đầu máy xe lửa 火车头; đầu  
 máy đồn tàu 调车机车; đầu máy nguyên tử  
 原子机车

**đầu mặt** *d* [植] 节, 眼

**đầu mẩu** *d* 碎屑, 碎料: đầu mẩu bút chì 铅  
 笔屑; đầu mẩu thuốc lá 烟屑

**đầu môi chót lưỡi** 信口开河

**đầu mối** *d* ①头绪, 端倪, 线索: tìm đầu mối  
 cuộn chỉ 找线头; đầu mối của cuộc xung  
 đột 冲突的起因 ②关键部位: nắm mọi đầu  
 mối trong sản xuất 抓生产的关键环节; tìm  
 ra đầu mối của vụ án 找出案子的关键 ③要  
 塞, 要害, 枢纽: đầu mối giao thông 交通  
 枢纽 ④ [口] 卧底, 线人: liên lạc với đầu  
 mối 联系线人

**đầu mối giao thông** *d* 交通要塞, 交通枢纽

**đầu mùa** *d* ①季首, 季初: đầu mùa hè 初夏;  
 đầu mùa thu 初秋 ②新上市: Hiện giờ long  
 nhãn đang đầu mùa. 现在龙眼正新上市。

③处女作: bài thơ đầu mùa 第一首诗

**đầu mục** *d* [旧] 头目

**đầu mục từ** *d* 词条

**đầu não** *d* 头脑, 首脑, 中枢, 要害: cơ quan  
 đầu não 要害部门; đầu não của tỉnh 全省  
 的首脑人物

**đầu năm** *d* 年初, 开岁

**đầu nậu** *d* 头目, 头子

**đầu nêu**=đầu tiêu

**đầu ngành** *d* 专业骨干, 学术带头人

**đầu ngấm**=đầu ruồi

**đầu Ngô mình Sở** 牛头不对马嘴; 风马牛不  
 相及